

УДК 903.2.03:[666.171.8:003.65+687.561.63](476)

DOI 10.63874/2218-0281-2025-1-23-33

Дарья Александровна Федорук

магистр ист. наук, аспирант 3-го года обучения
отдела археологии Средних веков и Нового времени Института истории
Национальной академии наук Беларуси

Darya Fedoruk

Master of Historical Sciences, 3-rd Year Postgraduate Student
of the Department of Archaeology of the Middle Ages and Modern Period
of the Institute of History of National Academy of Sciences of Belarus
e-mail: fedoruk-dasha@mail.ru

КЛЕЙМА НА ПАРФЮМЕРНОЙ СТЕКЛЯННОЙ ТАРЕ С ТЕРРИТОРИИ БЕЛАРУСИ (ПО АРХЕОЛОГИЧЕСКИМ ДАННЫМ)

Систематизируются и анализируются клейма на стеклянных парфюмерных флаконах, найденных в ходе археологических исследований на территории Беларуси. Рассмотрено 22 флакона, содержащих на теле и/или дне надписи. Всего выделено 14 клейм производителей парфюмерии как из Российской империи, так и из стран Западной Европы. Сделан вывод о назначении и возможности использования клейм в качестве источника информации о повседневной жизни человека в период Нового времени.

Ключевые слова: археологическое стекло, флаконы, парфюмерия и косметика, клейма, стеклянная тара Нового времени.

Hallmarks on Perfume Glass Containers from the Territory of Belarus (Based on Archaeological Data)

The article systematizes and analyzes the stamps on glass perfume bottles found during archaeological research in Belarus. 22 bottles containing inscriptions on the body and/or bottom are considered. A total of 14 hallmarks of perfume manufacturers from both the Russian Empire and Western Europe are identified. As a result, a conclusion is made about the purpose and possibility of using hallmarks as a source of information about the daily life of a person in the Modern period.

Key words: archaeological glass, bottles, perfumes and cosmetics, hallmarks, glass containers of the Modern period.

Введение

Парфюмерная стеклянная тара, которая была создана для хранения ароматических жидкостей и веществ, безусловно, является одним из элементов материальной культуры человечества. Наряду с утилитарной функцией хранения она отражает моду, эстетические (или художественные) представления людей, а также технологии производства.

В результате археологических исследований последних десятилетий сформировалась значительная коллекция стеклянной тарной посуды – более 3 тыс. экземпляров, из которых всего около 90 можно отнести к парфюмерной, но только 22 экзем-

пляра (21 целый и 1 фрагмент) содержат на теле и/или дне клеймо [1–19].

Целью работы является систематизация, анализ и интерпретация клейм на парфюмерной таре, информация о которой содержится в полевой отчетной археологической документации, что позволяет нам установить место находки, дату выпуска артефакта, его содержимое, а также заказчика и изготовителя. Дальнейшее изучение и интерпретация данной категории предметов позволит рассматривать ее как источник по изучению повседневной жизни человека.

Понятие, назначение и виды клейм на стеклянной таре

Понятию марка производителя, согласно словарю артефактов Б. Э. Кипфер, соответствует термин «клеймо»; это производственный знак, выгравированный или отштампованный на керамической и стеклянной посуде или металле (maker's mark

Научный руководитель – Вадим Иванович Кошман, кандидат исторических наук, доцент, ведущий научный сотрудник отдела археологии Средних веков и Нового времени Института истории Национальной академии наук Беларуси

(hallmark) – a manufacturing mark etched or stamped on massproduced ceramics, glassware, or metal) [20, s. 188]. В словаре русского языка под ред. А. П. Евгеньевой под термином «клеймо» понимается знак на изделии, товаре, указывающий на сорт изделия, название предприятия, где производится товар, и т. п. [21, с. 56], что также практически соответствует термину «марка». Поэтому в дальнейшем данные понятия будут использоваться как синонимы.

Клейма на таре выполняли функцию своеобразного «паспорта»: они содержали информацию о товаре (название, год выпуска и др.), производителе (инициалы, логотип, расположение предприятия и др.), а также о заводе-изготовителе тары (название, монограмма (вензель) владельца, месторасположение и др.). Помимо этого, иногда на тело или дно наносили сведения об объеме флакона. Таким образом, клеймо заверяло происхождение стеклотары и/или ее содержимого, охраняло товар от подделок и являлось гарантом качества.

Клейма производителей парфюмерных товаров

В полевой отчетной документации имеются данные о 14 флаконах с клеймами, выявленных на археологических объектах Беларуси: 8 из них принадлежали производителям из Российской империи (Москва, Санкт-Петербург, Варшава), 4 – западноевропейским парфюмерам (Германия, Франция) и 2 расшифровать не удалось.

В г. Витебске на ул. Ленина, 67 найден фрагмент тела флакона с клеймом: «Т^{во}» (сверху), двуглавый орел Российской империи (посередине), под ним – надпись в два ряда «А.РАЛЛЕ», «МОСКВА» [13, с. 31, рисунок 1:1]. Подобная надпись встречается на находке в Пинске (ул. Кирова, 17а): «Rallet» [7, с. 6, рисунок 1:2]. Продукция с данными клеймами выпускалась на фабрике «Товарищества высшей парфюмерии А. Ралле и Ко», основанной А. А. Ралле в 1843 г. в Москве. Ассортимент выпускаемой продукции насчитывал около 675 наименований (духи, одеколоны, туалетное мыло, помада и др.). Компания являлась поставщиком двора российского императора, шаха Персии и князя Черногории.

В конце XIX в. владельцем производства стал Эрнест Бо, создавший в 1920 г. на заводе Ралле в Грассе (Франция) парфюм

«Шанель № 5». Еще в 1917 г. предприятие в Москве было национализировано, а в 1930 г. передано фабрике «Новая заря» [22, с. 77–78].

На прозрачных флаконах из археологического надзора в Витебске на ул. Ленина, 3Б и Могилеве на ул. Чехова присутствуют практически идентичные клейма: «Тв БРОКАРЪиК°» (сверху), орел Российской империи (по середине), под ним надпись «ВЪ МОСКВЪ» [12, с. 45, рисунок 1:3]. На флаконе, найденном в Могилеве, в отличие от витебского сверху идет надпись «ТОВАРИЩЕСТВО», затем императорский орел, а под ним в два ряда «БРОКАРЪиК°» «ВЪ МОСКВЪ» [15, с. 41, рисунок 2:1]. Эти клейма принадлежали известному русскому парфюмеру Г. А. Бро-кару, открывшему в 1864 г. мыловаренное предприятие в Москве. Мыловарение приносило хороший доход, в результате чего в 1869 г. предприятие было расширено, начался выпуск духов, одеколонов и другой парфюмерии.

В том же году было организовано «Товарищество парфюмерного производства в России Брокар и компания». Оно стало поставщиком императорского двора, успешно реализовывало свою продукцию во Франции, Испании, США, Персии, Китае. К началу XX в. товарищество «Брокар и К°» стало абсолютным лидером на парфюмерном рынке России. В 1913 г. был выпущен аромат «Любимый букет императрицы», в советское время сменивший название на «Красная Москва». После революции предприятие национализировано и переименовано в «Новую зарю», существующую по сей день [23, с. 320].

В Несвиже на ул. Чапаева при археологическом изучении «домика на рынке» был найден парфюмерный флакон из прозрачного стекла с клеймом на все тело в 7 рядов «PARFUMERIE», «VICTORIA», «REGINA», «PARIS», «&», «LONDRES», «DEPOSE» [10, с. 4, рисунок 1:4]. Клеймо принадлежало французскому предпринимателю Э. С. Бодлю, основавшему в 1875 г. в Москве мастерскую по производству мыла холодным способом. В 1890 г. фабрику перенесли в другое место и переименовали в «Виктория Регина». В дореволюционный период ассортимент выпускаемых фабрикой товаров был представлен кремами, духами, туалетным мылом, другой косметикой. В 1919 г. фабрика была национализирована [24, с. 36–37].



Место и год находки: 1 – Витебск, ул. Ленина, 67 (2013); 2 – Пинск, ул. Кирова, 17а (2005–2006);
3 – Витебск, ул. Ленина, 3Б (2011); 4 – Несвиж, ул. Чепалева (1989);
5 – Витебск, ул. Ильинская (1991); 6 – Орша, ул. Островского, 11 (2013).
Рисунки 1, 3, 5 по О. Н. Левко; рисунки 2, 4, 6 Д. А. Федорук.

Рисунок 1 – Парфюмерные флаконы с клеймами

При археологическом изучении площадки под строительство жилого дома по ул. Ильинской в Витебске был найден фрагмент стенки флакона с частично сохранившимся клеймом: надпись по дуге «С.П.Б.КОСМЕТИЧЕСКАЯ» (в верхней части стенки в центре), «А.ЭНГЛУНДЪ» (прямо), «ЛАБ...» (внизу по дуге) [11, с. 85, рисунок 1:5].

В 1876 г. А. К. Энглунд открыл косметическую лабораторию в Санкт-Петербурге [25]. В перечень косметических товаров, выпускавшихся лабораторией, входили различные бальзамы («Эвкалипти»), мыло на березовом соке, «Березовый крем» и др. Судя по заметке в журнале «Всемирная иллюстрация» за 1894 г., Энглунд также выпускал прообраз влажных салфеток – «кос-

метические спермацетовые личные утиральники» [26, с. 2]. Судьба лаборатории точно не известна, вероятнее всего, она была национализирована, а затем ликвидирована.

В фондах Могилевского государственного университета имени А. А. Кулешова хранится экземпляр рельефного флакона, найденного в ходе исследований Троицкой церкви в 2016 г., с клеймом курсивом по диагонали «*Moderne*» «PARIS», [1, с. 10, рисунок 2:2]. Аналогичное изделие было найдено и в Минске по ул. Торговая (2007–2008 гг.) [9, с. 28]. Такое клеймо наносилось на продукцию акционерного общества и торгового дома «Парфюмерия Модерн Париж». Его основали Э. Х. Гольдберг, А. Б. Липгардт, О. И. Лашкевич и В. П. Петров в 1907 г. в Москве [24, с. 110]. Согласно ката-

логу продукции 1912 г., в 1908–1909 гг. общество получило награды на выставках в Париже и Риме. В перечень выпускаемых товаров входили духи тройные, специальные и высшей концентрации (всего около

45 различных запахов), одеколоны, туалетные воды и мыла, а также различные средства для ухода за волосами, зубами, ногтями и кожей. Акционерное общество просуществовало до 20-х гг. XX в. [27, с. 2, 25].



Место и год находки: 1 – Могилев, ул. Чехова (2012); 2 – Могилев, Троицкая церковь (2016); 3 – Коссово, Дворец (2017).

Фото 1 по И. А. Марзайку; фото 2, 3 – Д. А. Федорук.

Рисунок 2 – Парфюмерные флаконы с клеймами

В ходе исследований в Минске на ул. Герцена, 1 (бывшие «торговые ряды») в 1990 г., в Могилеве в парке им. М. Горького (бывшее замчище) в 2004 г., в Гродно на Старом замке в 1987 г. и на Мозырском замчище в 1982 г. были найдены флаконы с практическими аналогичными клеймами.

Так, на прозрачном флаконе из Минска на лицевой стороне надпись в несколько рядов: «**ТОВАРИЩЕСТВО**», под ним вензель **ОАМ**, «**А.М.ОСТРОУМОВА**» «**МОСКВА**» [17, с. 72, рисунок 3:1].

На сосуде из Могилева имеется надпись «**А. М.**» «**ОСТРОУМОВЪ**» «**МОСКВА**» (в три ряда) [16, с. 51, рисунок 3:2].

На гродненском флаконе на слегка вогнутой центральной грани в три вертикальных ряда размещены: «**ПРОВИЗОРЪ**» «**А.М.ОСТРОУМОВЪ**» «**МОСКВА**» [19, с. 136, рисунок 3:3].

Аналогичное клеймо находим на мозырском флаконе, однако оно расположено в четыре ряда по горизонтали [18, с. 72].

Данные клейма принадлежали провизору А. М. Остроумову, который в 1885 г. он открыл в Москве химико-фармацевтическую лабораторию, где изобрел первое мыло от перхоти.

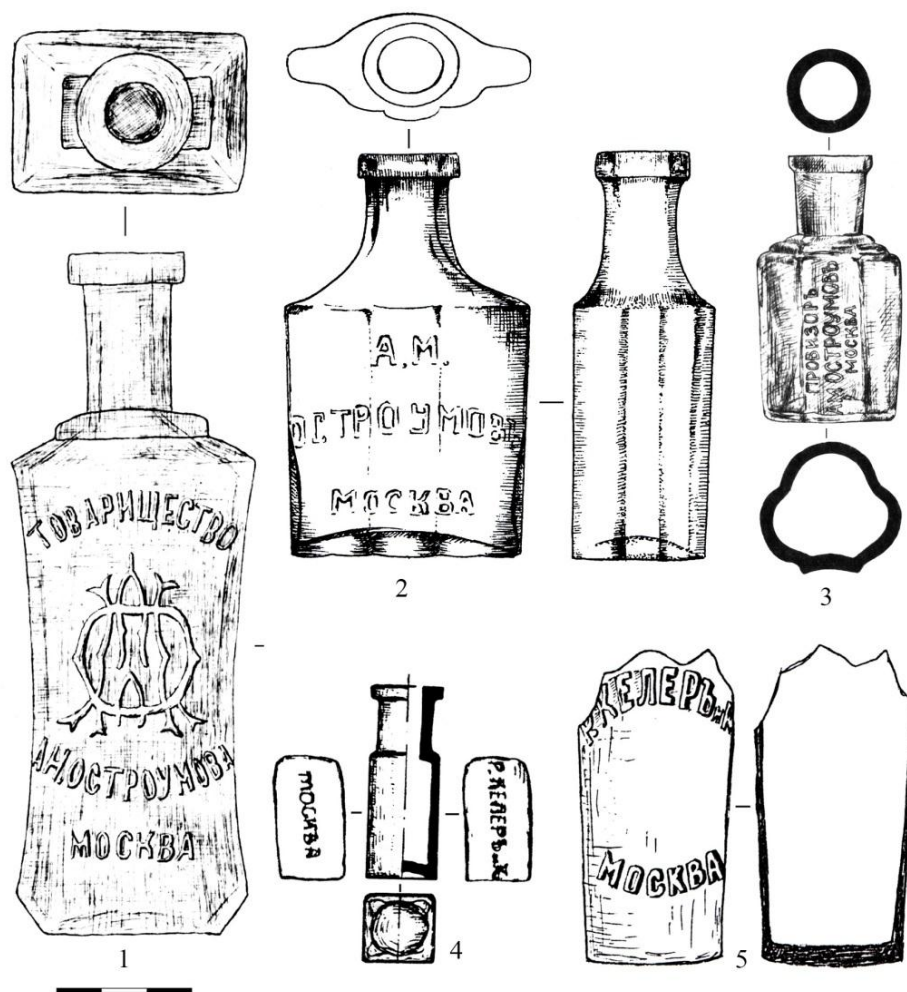
На заработанные от его продаж деньги в 1900 г. он создал «Товарищество парфюмерной фабрики провизора А. М. Остроумова».

В том же году начался выпуск крема и мыла «Метаморфоза» от веснушек и загара. Особой популярностью пользовались духи «Идеал» и «Виолетт», одеколон «Альпийский ландыш» и «Наполеон».

В 1910 г. А. М. Остроумов создал Институт врачебной косметики, где изготавливались крема, лосьоны, пудры и др.

Поставки осуществлялись во многие страны Европы и Азии, а также в США.

После революции фабрика была национализирована и объединена с производством Бодло, в результате чего было открыто парфюмерное производство «Рассвет» [28, с. 20–21].



Место и год находки: 1 – Минск, ул. Герцена, 1 (1990) (по В. Е. Соболю);
2 – Могилев, парк им. М. Горького (2004) (по И. А. Марзалику);
3 – Гродно, Старый замок (1987) (по О. А. Трусову);
4 – Полоцк, Иезуитский коллегиум (1992) (по Н. И. Зданович);
5 – Минск, пл. Свободы, 2, 4 (2002) (по А. В. Ильютик).

Рисунок 3 – Парфюмерные флаконы с клеймами

Еще одним примером сочетания врачебной и парфюмерно-косметической деятельности было «Товарищество Р. Келер и К°». Флаконы с клеймами «Р.КЕЛЕРЬиК°» «МОСКВА» найдены в Полоцке в иезуитском коллегиуме в 1992 г. [6, с. 26] и в Минске на пл. Свободы, 2, 4 в 2002 г. [8, с. 19]. На полоцком флаконе данная надпись располагается по боковым граням (рисунок 3:4), а на минском – по дуге на лицевой стороне сверху и снизу (рисунок 3:5). Товарищество было основано в 1862 г. в Москве. Помимо лекарственных препаратов на фабрике выпускались духи, туалетные мыла и др. На выставке в Париже Р. Келер получил гран-при за «Одеколон № 6». В 1917 г. фабрика была национализирована и стала «Фармзаводом № 12» [29].

В Бресте на Кобринском укреплении Брестской крепости найден маленький прозрачный с голубоватым отливом флакон с клеймом «PARIS» «MASCOTTE» (в две строчки) [2, с. 148, рисунок 4:4]. Подобное наименование встречается в австрийской газете за декабрь 1883 г. Согласно рекламе, духи «Mascotte» созданы брендом «Л. Т. Пивер» («L. T. River») на основе экстракта корилопсиса из Японии [30, с. 22]. История компании начинается с открытия в 1774 г. французским парфюмером и перчаточником Мишелем Адомом магазина «A La Reine des Fleurs» в Париже. Магазин неоднократно переходил от одного владельца к другому, пока в 1813 г. Луи Туссен Пивер не наладил на его основе производство продукции: начался выпуск элитной парфюмерии. В пере-

чень выпускаемой продукции входили духи, ароматизированные перчатки и веера, пудры, мыла с экстрактами различных растений, миндальный крем, молочко для тела и др. В 1898 г. был выпущен аромат «Trèfle Incarnat», содержащий синтетические эфирные масла. В XIX в. компания поставляла продукцию в Англию, Бельгию, Россию, Испанию и Бразилию – всего было более 100 точек продажи. «L. T. Piver» существует по сей день [31, с. 6–10].

Маленький прозрачный флакон из Орши с ул. Островского, 11 имеет на теле клеймо в две строки: «**F. WOLFF & SOHN**» «**KARLSRUHE**» [14, с. 95, рисунок 1:6]. Данная маркировка принадлежала немецкой компании «Фабрика парфюмерии и туалетного мыла Ф. Вольф и Сын», основанной в 1857 г. Фридрихом Вольфом и Готтлобом Вольфом в Карлсруэ. Наиболее популярными товарами фабрики были туалетной мыло «Koldegrma», индийское цветочное мыло и парфюмерная серия «Divina». В 1973 г. компания была поглощена группой Ганса Шварцкопфа, а в 1974 г. производство на заводе в Карлсруэ было остановлено [32].

В 2020 г. в ходе археологических исследований усадебного комплекса в д. Грушевка Ляховичского района был найден поздний прозрачный флакон от одеколона с клеймом в виде тюльпана, в центре которого надпись «**Farina**», сверху – «**Rote**», снизу – «**Marke**». На дне надпись «с. а. 45 ccm 26» [3, с. 100, рисунок 4:1].

В 1709 г. Джованни Баттиста Фарина основал в Кельне компанию «G. B. Farina». В том же году его брат Иоган Мария разработал ароматическую воду «Aqua mirabilis» на нотах бергамота, лимона и апельсина; позже название было изменено на «Eau de Cologne» («Кельнская вода», или одеколон). Он разливался в длинные флаконы – Rosoli, на которые ставилась красная печать с личным гербом и логотип компании – красный

тюльпан. Согласно инструкции, одеколон был предназначен как для наружного применения как, так и для гигиены полости рта. Компания поставляла товар во все страны Европы и Индию и существует и по сей день [33].

В ходе работ в Коссовском дворцово-парковом ансамбле в 2010 г. во дворце был найден маленький рельефный флакон из прозрачного слегка розоватого стекла с клеймом на теле по вертикали «**DRALLE**» [5, с. 30, рисунок 4:5]. Клеймо принадлежало парфюмерной и мыловаренной фабрике Георга Дралле в Гамбурге. Фабрика специализировалась на производстве духов, мыла и других косметических товаров. Наибольшей популярностью пользовались ароматы «Illusion», впервые выпущенные в 1908 г. «Illusion» разливались во флаконы из граненого стекла объемом 3 мл, и как раз такой флакон был найден в Коссово. Филиалы компании были открыты в Варшаве, Бухаресте, Базеле и других городах. В 1991 г. компания была передана французской группе «L'Oréal» [34].

В 2017 г. перед Коссовским дворцом были найдены два флакона с клеймами [4, с. 33]. Первый – прозрачный, на боковых гранях надписи «**S-te FORNARINA**» на одной стороне, на другой – «**VARSOVIE**» (рисунок 2:3). В этом флаконе, если исходить из анализа аналогов с этикетками, могло находиться средство для волос на экстракте яичного желтка [24, с. 190–191]. Продукцию выпускало товарищество «Форнарина» в Варшаве, директором которого по состоянию на 1917 г. был Е. Штырмер.

Второй флакон – плоский с резьбой на венчике, предположительно относящийся к более позднему периоду, на дне надпись в две строчки «**FLORIDA**» «**S.A.**» [4, с. 32] (рисунок 4:2). Выяснить точное происхождение клейма не удалось.

Аналогичная ситуация с клеймом «**ASTRA**» на зеленом колоколообразном флаконе из усадьбы в д. Грушевка [3, с. 100, рисунок 4:3].



Место и год находки: 1 – д. Грушевка, Усадьба (2020); 2 – Коссово, Дворец (2017);
3 – д. Грушевка, Усадьба (2020 г.); 4 – Брест, Кобринское укрепление крепости (2015–2018);
5 – Коссово, Дворец (2010).

Фото 1–3 по А. А. Башкову; фото 4, 5 – Д. А. Федорук.

Рисунок 4 – Парфюмерные флаконы с клеймами

Заклучение

Во время археологических исследований за последние 40 лет была собрана значительная коллекция стеклянной тарной посуды – более 3 тыс. экземпляров, из которых около 90 относятся к парфюмерии. На боковых гранях тел этих парфюмерных сосудов было отмечено 14 клейм: 8 принадлежали производителям из Российской империи (Москва – 6 клейм, Санкт-Петербург, Варшава – по 1 клейму), 4 – западноевропейским парфюмерам (Германия – 3 клейма, Франция – 1 клеймо), два

расшифровать не удалось. Эти находки фиксируют торговые и экономические связи белорусских территорий как с сопредельными странами, так и с дальним зарубежьем.

Данная выборка свидетельствует, что парфюмерная тара встречается в основном только в городах и шляхетских усадебных комплексах, что указывает на основных потребителей парфюмерии – горожан и дворянство. Кроме того, интерпретация клейм и их место находки позволяют говорить о том, что распространение изделий западно-

европейских парфюмеров и производителей («Dralle», «Farina» и др.) чаще фиксируется на территории загородных усадебных комплексов, в то время как в городах чаще встречается косметика производителей из Российской империи («Ралле и Ко», «Броккаръ и Ко», «Келер и Ко» и др.), что, видимо, и маркирует ее как более массовый продукт для рынка. Хотя отметим, что изредка встречаются и исключения («L. T. River» в Бресте и «F. Wolff & Sohn» в Орше).

На примере таких производителей, как А. М. Остроумов и Р. Келер, мы видим, что зачастую парфюмерное производство

было тесно связано с аптечным делом и медициной, что, безусловно, ставит вопрос об идентификации тары этих производителей (аналогичная форма и клеймо использовались и для косметики, и для лекарственных средств).

Таким образом, клейма являются ценным и богатым источником информации для идентификации стеклянной тарной посуды, а парфюмерные флаконы позволяют получить более полную информацию по определенным аспектам повседневной жизни, моды и нравов населения белорусских земель периода Нового времени.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Авласович, А. М. Научный отчет об археологических исследованиях на объекте «Троицкая церковь в г. Могилеве» в 2016 г. / А. М. Авласович // Центральный научный архив Национальной академии наук Беларуси (ЦНА НАН Беларуси). – В обработке.
2. Башков, А. А. Об археологических исследованиях на объекте «Историко-культурный комплекс “Брест”. Комплекс зданий бывшего полка легкой артиллерии польской армии и бывшей казармы 20-ти казематов тыльного фронта на Кобринском укреплении Брестской крепости. Капитальный ремонт здания штаба с реставрацией фасадов, реконструкцией внутренних помещений и инженерного оборудования. Инженерные сети» в 2015–2018 гг. / А. А. Башков // ЦНА НАН. – Фонд археологической научной документации (ФАНД). Оп. 1. Арх. № 3567.
3. Башков, А. А. Научный отчет об археологических исследованиях (археологическое наблюдение) на объекте: «Комплекс бывшей усадьбы Рейтанов в д. Грушевка Ляховичского района Брестской области. Реставрация, консервация и приспособление с выделением очередей. 1-я очередь» в 2020 г. / А. А. Башков // ЦНА НАН Беларуси. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 3693.
4. Башков, А. А. Отчет об археологических исследованиях на объекте «Памятник архитектуры XIX в. Коссовский дворцово-парковый ансамбль. Внеплощадочные инженерные сети и благоустройство» в 2017 г. / А. А. Башков // ЦНА НАН Беларуси. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 3651.
5. Башков, А. А. Отчет об археологических исследованиях на объекте «Памятник архитектуры XIX в. Коссовский дворцово-парковый ансамбль. Дворец» в 2010 г. / А. А. Башков // ЦНА НАН Беларуси. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 2804.
6. Здановіч, Н. І. Справаздача пра архітэктурна-археалагічныя даследы ў маі 1992 года. Помнік архітэктury XVIII ст. – Іезуіцкі калегіум у г. Полацку / Н. І. Здановіч // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 1449.
7. Иов, О. В. Отчет об археологическом надзоре в зоне земляных работ на ул. Кирова, 17а в г. Пинске в 2005–2006 гг. / О. В. Иов // ЦНА НАН Беларуси. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 2391.
8. Льюцік, А. У. Справаздача аб правядзенні археалагічнага нагляду за землянымі работамі па аб'екце «Правядзенне наружных сетак дамоў 2, 4 на 87 пл. Свабоды ў г. Мінску» ў 2002 г. / А. У. Льюцік // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 2024.
9. Кошман, В. И. Отчет об археологических исследованиях (наблюдения за земляными работами) по объекту «Комплекс объектов общественного назначения по ул. Торговая (участок от пер. Музыкального до ул. Герцена) в г. Минске» (июль 2007 г. – апрель 2008 г.) / В. И. Кошман // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 2587.
10. Краўцэвіч, А. К. Археалагічная справаздача аб раскопках у ліпені 1989 г. / А. К. Краўцэвіч // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 1122.
11. Левко, О. Н. Отчет об археологических исследованиях на территории Задвинья в г. Витебске в 1991 г. / О. Н. Левко // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 1323.
12. Левко, О. Н. Отчет по археологическому наблюдению в 2011 г. на объекте «Реконструкция административного здания по ул. Ленина 3Б под офтальмологический центр в г. Витебске» / О. Н. Левко // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 3123.

13. Левко, О. Н. Отчет по археологическому наблюдению на объекте «Модернизация магазина “Мясковит” № 1 по ул. Ленина, 67 в г. Витебске» в 2013 г. / О. Н. Левко // ЦНА НАН Беларуси. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 3151.
14. Левко, О. Н. Отчет по археологическому наблюдению на объекте «Строительство многоквартирного жилого дома по ул. Островского, 11 в г. Орша с размещением на первом и втором этажах предприятий торговли и офисов» в 2013 г. / О. Н. Левко // ЦНА НАН Беларуси. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 3152.
15. Марзалюк, І. А. Справаздача аб археалагічным наглядзе на аб’екце «Шматкватэрны трохсекцыйны жылы дом па вуліцы Чэхава у горадзе Магілёве з добраўпарадкаваннем прылеглай тэрыторыі» ў 2012 годзе (Дамова Інстытута гісторыі НАН Беларусі з Магілёўскім прадпрыемствам СпецМантажБуд) / І. А. Марзалюк // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 3086.
16. Марзалюк, І. А. Справаздача пра археалагічныя даследаванні на тэрыторыі Магілёва ў 2004 г. / І. А. Марзалюк // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 2174.
17. Собаль, В. Е. Справаздача аб правядзенні архітэктурна-археалагічных даследаванняў у чэрвені 1990 г. / В. Е. Собаль // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 1226.
18. Трусов, О. А. Археологический отчет о проведении раскопок на Мозырском замчище в июле 1982 г. / О. А. Трусов // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 782в.
19. Трусов, О. А. Археологический отчет о проведении археологических раскопок на территории Старого замка в г. Гродно в июле – октябре 1987 г. / О. А. Трусов, М. А. Ткачев // ЦНА НАН Беларусі. – ФАНД. Оп. 1. Арх. № 1018а.
20. Kipfer, B. A. Dictionary of artifacts / B. A. Kipfer. – Malden, MA : Blackwell Publishing, 2007. – 347 p.
21. Словарь русского языка : в 4 т. / Под ред. А. П. Евгеньевой. – 4-е изд., стер. – М. : Рус. яз. : Полиграфресурсы, 1999. – Т. 2 : К – О. – 736 с.
22. Сточик, А. А. Первые крупные производства парфюмерии и косметики в России и открытие Института врачебной косметики провизора А. М. Остроумова. Часть 1 / А. А. Сточик // Бюллетень Национального научно-исследовательского института общественного здоровья имени Н. А. Семашко. – 2020. – № 1. – С. 76–79.
23. Чумаков, В. Ю. Русский капитал от Демидовых до Нобелей / В. Ю. Чумаков. – М. : ЭНАС, 2008. – 334 с.
24. Попков, С. А. Каталог старинных бутылок, флаконов, банок и емкостей парфюмерного и косметического назначения Российской империи 1850–1917 гг. / С. А. Попков. – Ростов н/Д., 2021. – 379 с.
25. Санкт-Петербургская косметическая лаборатория А. Энглунд // Справочник предприятий, компании и фирмы СПб. – URL: <https://www.companybest.ru/publications/60-svoboda/3427-sankt-peterburgskaya-kosmeticheskaya-laboratoriya.html> (дата обращения: 05.02.2025).
26. Всемирная иллюстрация : еженедельный иллюстрированный журнал. – Выпуски за 1894 год. – СПб. – 1894. – Т. 51, № 1 (1301). – 20 с.
27. Прейс-курантъ Акціонернаго общества Парфюмерія Модернь Парижъ : Prix-courant société par actions Parfumerie Moderne Paris. – М. : Тип. Т-ва И. Н. Кушнеревъ и К., 1912. – 79 с.
28. Кожаринов, В. В. Русская парфюмерия. XIX – начало XX века / В. В. Кожаринов. – М. : Совет. спорт, 1998. – 162 с.
29. Родионова, О. Поставщики высочайшего двора. Парфюмерия и медицина / О. Родионова // Государственный музей-заповедник «Царское Село». – URL: <https://www.tzar.ru/en/node/546> (дата обращения: 05.02.2025).
30. Fremden-Blatt (Morgen-Blatt). – Wien. – 1883. – № 340. – S. 24.
31. Camus-Mignen, A. Historique de la maison de parfumerie L. T. Piver / A. Camus-Mignen // L’ancienne usine de parfumerie L. T. Piver d’aubervilliers. Histoire et architecture / A. Camus-Mignen. – Département de la Seine-Saint-Denis, 2024. – Ch. 1. – P. 5–32.
32. Falten, D. Parfuemerie und feinseifenfabrik Wolff & Sohn / D. Falten // open.arch.kit.edu. – URL: <https://open.arch.kit.edu/arbeiten/parfuemerie-und-feinseifenfabrik-wolff-sohn/> (date of access: 05.02.2025).
33. Potthast, J. B. World’s oldest perfume manufacturer / J. B. Potthast // Deutsches Patent- und Markenamt. – URL: https://www.dpma.de/english/our_office/publications/milestones/brandswith-history/farina/index.html (date of access: 05.02.2025).

34. Dralle // Parfumo – the Perfume Community. – URL: <https://www.parfumo.com/Perfume-Brand/Dralle> (date of access: 05.02.2025).

REFERENCES

1. Avlasovich, A. M. Nauchnyj otchiot ob arkhieologichieskikh issliedovaniyakh na objekte «Troickaja cerkov' v g. Mogiliovie» v 2016 g. / A. M. Avlasovich // Central'nyj nauchnyj arkhiv Nacional'noj akademiі nauk (CAN Bielarusi). – V obrabotkie.
2. Bashkov, A. A. ob arkhieologichieskikh issliedovaniyakh na objekte «Istoriko-kul'turnyj kompleks “Briest”. Kompleks zdaniy byvshego polka liegkoj artillierii pol'skoj armii i byvshej kazarmy 20-ti kazimatov tienalnogo fronta na Kobrinskom ukrieplienii Briestskoj krieposti. Kapital'nyj riemont zdaniya shtaba s riestavraciej fasadov, riekonstruksiej vnutriennikh pomieshchienij i inzheniernogo oborudovaniya. Inzhieniemye sieti» v 2015–2018 gg. / A. A. Bashkov // CNA NAN Bielarusi. – Fond arkhieologichieskoj nauchnoj dokumentacii (FAND). Op. 1. Arkh. № 3567.
3. Bashkov, A. A. Nauchnyj otchiot ob arkhieologichieskikh issliedovaniyakh (arkhieologichieskoje nabliudienije) na objekte «Kompleks byvshej usad'by Rejtanov v d. Grushevka Liakhovichskogo rajona Briestskoj oblasti. Riostavracija, konsiervacija i prisposoblienije s vydielienijem ochieriediej. 1-ja ochieried'» v 2020 g. / A. A. Bashkov // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 3693.
4. Bashkov, A. A. Otchiot ob arkhieologichieskikh issliedovaniyakh na objekte «Pamiatnik arkhitektury XIX v. Kossovskij dvorcovo-parkovyj ansambl'. Vnieploshadochnye inzhieniemye sieti i blagoustrojstvo» v 2017 g. / A. A. Bashkov // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 3651.
5. Bashkov, A. A. Otchiot ob arkhieologichieskikh issliedovaniyakh na objekte «Pamiatnik arkhitektury XIX v. Kossovskij dvorcovo-parkovyj ansambl'. Dvoriec» v 2010 g. / A. A. Bashkov // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 2804.
6. Zdanovich, N. I. Spravzdacha pra arkhitekturna-arkhealahichnyja dosliedy u mai 1992 hoda. Pomnik arkhitektury XVIII st. – Ijezuicki kaliehium u g. Polacku. / N. I. Zdanovich // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 1449.
7. Iov, O. V. Otchiot ob arkhieologichieskom nadzorie v zonie ziemlianykh rabot na ul. Kirova, 17a v g. Pinski v 2005–2006 gg. / O. V. Iov // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 2391.
8. Il'jucik, A. U. Spravzdacha ab praviadzienni arkhiealahichnaha nahliadu za ziemlianyimi rabotami pa abjekcie «Praviadziennie naruzhnyih sietak damou 2, 4 na 87 pl. Svabody u h. Minsku» u 2002 h. / A. U. Il'jucik // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 2024.
9. Koshman, V. I. Otchiot ob arkhieologichieskikh issliedovaniyakh (nabliudienija za ziemlianyimi rabotami) po objektu «Kompleks objektov obshchestviennogo naznachienija po ul. Torgovaja (uchastok ot pier. Muzykal'nogo do ul. Giercena) v g. Minskie» (ijul' 2007 g. – apriel' 2008 g.) / V. I. Koshman // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 2587.
10. Kraucevich, A. K. Arkhealahichnaja spravzdacha ab raskopkakh u lipieni 1989 h. / A. K. Kraucevich // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 1122.
11. Lievko, O. N. Otchiot ob arkhieologichieskikh issliedovaniyakh na tierritorii Zadvin'ja v g. Vitiebskie v 1991 g. / O. N. Lievko // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 1323.
12. Lievko, O. N. Otchiot po arkhieologichieskomu nabliudieniju v 2011 g. na objekte «Riekonstruksija administrativnogo zdaniya po ul. Lienina 3B pod oftalmologichieskij centr v g. Vitiebskie» / O. N. Lievko // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 3123.
13. Lievko, O. N. Otchiot po arkhieologichieskomu nabliudieniju na objekte «Modernizacija magazina “MiaskoVit” № 1 po ul. Lienina, 67 v g. Vitiebskie» v 2013 g. / O. N. Lievko // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 3151.
14. Lievko, O. N. Otchiot po arkhieologichieskomu nabliudieniju na objekte «Stroitiel'stvo mnogokvartirnogo zhilogo doma po ul. Ostrovskogo, 11 v g. Orsha s razmieshchienijem na piervom i vtorom etazhakh preidpriyatij trgovli i ofisov» v 2013 g. / O. N. Lievko // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 3152.
15. Marzaliuk, I. A. Spravzdacha ab arkhiealahichnym nahliadzie na abjekcie «Shmatkvatery trokhsiekcyjny zhyly dom pa vulicy Chekhava u horadzie Mahiliovie z dobrauparadkavanniem prylielaj terytoryi» u 2012 hodie (Damova Instytuta historyi NAN Bielarusi z Mahiliouskim pradprijemstvom SpiecMantazhBud) / I. A. Marzaliuk // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 3086.

16. Marzaliuk, I. A. Spravazdacha pra arkhiealahichnyja dasliedavanni na terytoryi Mahiliova u 2004 h. / I. A. Marzaliuk // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 2174.
17. Sobal', V. Je. Spravazdacha ab praviadzienni arkhitekturna-arkhiealahichnykh dasliedavanniau u chervieni 1990 h. / V. Je. Sobal' // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 1226.
18. Trusov, O. A. Arkhieologichieskij otchiot o proviedienii raskopok na Mozyrskom zamchishchie v ijulie 1982 g. / O. A. Trusov // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 782v.
19. Trusov, O. A. Arkhieologichieskij otchiot o proviedienii arkhieologichieskikh raskopok na tierritorii Starogo zamka v g. Grodno v ijulie – oktiabrie 1987 goda / O. A. Trusov, M. A. Tkachiov // CNA NAN Bielarusi. – FAND. Op. 1. Arkh. № 1018a.
20. Kipfer, B. A. Dictionary of artifacts / B. A. Kipfer. – Malden, MA : Blackwell Publishing, 2007. – 347 p.
21. Slovar' russkogo jazyka : v 4 t. / Pod ried. A. P. Jevgien'jevoj. – 4-je izd., stier. – M. : Rus. jaz. : Poligrafriesury, 1999. – T. 2 : K–O. – 736 s.
22. Stochik, A. A. Piervyje krupnyje proizvodstva parfiumierii i kosmietiki v Rossii i otkrytije Instituta vrachiebnaj kosmietiki provizora A. M. Ostroumova. Chast' 1 / A. A. Stochik // Biullietien' Nacionalnogo nauchno-issliedovatel'skogo instituta obshchiestviennogo zdorov'ja imieni N. A. Siemashko. – 2020. – № 1. – S. 76–79.
23. Chumakov, V. Ju. Russkij kapital ot Diemidovykh do Nobieliej / V. Ju. Chumakov. – M. : ENAS, 2008. – 334 s.
24. Popkov, S. A. Katalog starinnykh butylok, flakonov, banok i jomkostiej parfiumiernogo i kosmietichieskogo naznachienija Rossijskoj impierii 1850–1917 gg. / S. A. Popkov. – Rostov n/D., 2021. – 379 s.
25. Sankt-Pieterburgskaja kosmietichieskaja laboratorija A. Englund // Spravochnik priedpriyatij, kompanij i firmy SPb. – URL: <https://www.companybest.ru/publications/60-svoboda/3427-sankt-peterburgskaja-kosmeticheskaya-laboratoriya.html> (data obrashchienija: 05.02.2025).
26. Vsiemirnaja illiustracija : jezheniediel'nyj illiustrirovannyj zhurnal. – Vypuski za 1894 god. – SPb. – 1894. – T. 51, № 1 (1301). – 20 s.
27. Prejskurant Akcioniernago obshchiestva Parfiumierija Modern Parizh : Prix-courant societe par actions Parfumerie Moderne Paris. – M. : Tip. T-va I. N. Kushnieriev i K., 1912. – 79 s.
28. Kozharinov, V. V. Russkaja parfiumierija. XIX – nachalo XX vieka / V. V. Kozharinov. – M. : Soviet. sport, 1998. – 162 s.
29. Rodionova, O. Postavshchiki vysochajshego Dvora. Parfiumierija i miedicina / O. Rodionova // Gosudarstviennyj muziej-zapoviednik «Carskoje Sielo». – URL: <https://www.tzar.ru/en/node/546> (data obrashchienija: 05.02.2025).
30. Fremden-Blatt (Morgen-Blatt). – Wien. – 1883. – № 340. – S. 24.
31. Camus-Mignen, A. Historique de la maison de parfumerie L. T. Piver / A. Camus-Mignen // L'ancienne usine de parfumerie L. T. Piver d'aubervilliers. Histoire et architecture / A. Camus-Mignen. – Département de la Seine-Saint-Denis, 2024. – Ch. 1. – P. 5–32.
32. Falten, D. Parfuemerie und feinseifenfabrik Wolff & Sohn / D. Falten // open.arch.kit.edu. – URL: <https://open.arch.kit.edu/arbeiten/parfuemerie-und-feinseifenfabrik-wolff-sohn/> (date of access: 05.02.2025).
33. Potthast, J. B. World's oldest perfume manufacturer / J. B. Potthast // Deutsches Patent- und Markenamt. – URL: https://www.dpma.de/english/our_office/publications/milestones/brandswith-history/farina/index.html (date of access: 05.02.2025).
34. Dralle // Parfumo – the Perfume Community. – URL: <https://www.parfumo.com/Perfume-Brand/Dralle> (date of access: 05.02.2025).

Руканіс пастуніў у рэдакцыю 26.02.2025